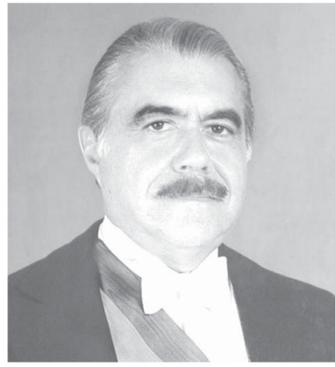


サルネイが遂に政界引退



大統領時代のサルネイ氏 (Presidência da República)

アマパー上議選出馬せず

大統領含め政治人生60年

1954年89年に大統領もつとめた伯国政治界の大物、アマパー州選出のジョゼ・サルネイ上院議員(84、民主運動党・PMDB)が23日、10月の上院選不出馬を正式に発表し、実質上、60年に及んだ政治活動から引退することとなった。24日付伯字紙が報じている。

近年は不支持も高まり

サルネイ氏は23日、PMDBのアマパー州支部長のジョヴァン・ボルジェス元上院議員に「今日、ジウマ大統領とも話したが、状況は非常に困難だ。上院選には出馬しない」と語った。また、サルネイ一家と繋がりが深いマラニョン州のガストン・ヴィエイラ下議も、サルネイ氏から出馬断念の意向を知らされた。同日夕方にはサルネイ氏の事務所から書面による意向が先週のようにPMDBにも伝えた。ほぼ

60年に及ぶ政治人生の幕を閉じる時が来たとの発表もあった。1930年にマラニョン州で生まれたサルネイ氏は、66〜71年に同州知事をつとめた。所属政党は軍政支持の国家革新同盟(ARENA)と社会民主党(PDS)だった。85年の大統領選時の同党の内紛の際に民政復帰派に移った。タンクレド・ネウエス氏が大統領選に当選した際は副候補だったが、タンクレド氏急逝に伴い、大統領に就任した。任期中は88年の新憲法制定などの業績もあったが、クルザード・プランの失敗でハイパー・インフレを

市伯国戦の日に交通閉散

聖ロジージオの強化などで

ワールドカップで伯国代表のグループリーグ(A組)最終戦が行われた23日、聖市の交通は平日に比べ、試開始前の1時から閉鎖された。この日、ハタジ市市長は市としていた。23日付伯字紙が報じている。伯国代表対メキシコ戦があった17日の聖市は、午後3時に上3番目に長い302キロの渋滞を記録した。そのことを踏まえ、フェルナン

借金抱える高齢者増える

親族や銀行による被害拡大

告発する例が少ないのも特徴

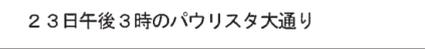
年金や恩給の受給者の購買力はこの数年で実質5・2%向上したが、年金受給者が抱える負債の額は3年間で27%拡大し、525億レアルから668億レアルになった。22日付フォーリャ紙が報じている。年金受給者が借りる金の伸びは、年金や恩給の受給者が同期間に7%増えて4220万人

となった事や、公務員への貸付が3・7%伸びたという数字と比べ、異常に高い。中央銀行によれば、2013年に年金受給者らに貸した金額は前年の約2倍の310億レアルだった。大統領府人権局によると、高齢者を利用したり暴行したりしたとの通報の21%は、年金や恩給を狙う「金銭的な暴力」だという。

高齢者の購買力向上は喜ぶべきだが、近年は、自分の金を管理しきれず借金を膨らませるケースが増えている。子供や孫に頼まれて金を借りる例や、親や祖母から管理を任せられたのを良い事に年金などを悪用する例も多い。この数年の年金や恩給はインフレを上回る率で調整されているが、それは銀行から「必

要だ」と言われ、断りきれない場合も多い。極端な例では、月利4・9%の30年間の貸付金保険を契約。この場合、分割払いにした保険金は計8千レアルになり、返済完了までに払う額は計5万レアルとなる。意識不明となって集中治療室に居る患者の家族や親族が、銀行からの融資を受けるための書類に捺印を押させようとしたら、家の恥をさらすと考えたりして告発しない事が多いが、大統領府人権局にある、2001年の4052件の2013年は1万6800件と4倍に増えている。

23日のイタケロン・スタジアムでのオランダ対チリ戦前、チケットの不法転売容疑でフランス人とチリ人を含む3人が逮捕された。3人目はチケット2枚と入場許可証3枚、現金を所持していた。ブラジルで最も有名なチケット転売客も伯国オランダ人やイギリス人が逮捕された。



23日午後3時のパウリスタ大通り

この日は自主的に休日にした企業も多かった。大聖市圏のバルエリ市でもおこなった。23日は、市政記念日による休日が24日であったにも関わらず、1日繰り上げて休みにした。そうしたこと重なり、23日の聖市は、平日に比べて交通渋滞が少なかった。交通工学公社(CET)によると同市の渋滞は午後2時に記録した88キロが最長で、伯国対オランダ戦が行われる1時間前、午後4時にはわずか6キロに低下。この時間帯には、イタケロン・スタジアムで行われたオランダ対チリの客の客などがいた程度で、市内には人影が少なかった。なお、この日の市議会では、55人いるはずの市議員のうち、出席者はわずか11人に過ぎず、13時には議会も閉まった。奇しくも市長からの休日の提案を却下したのは市議会だった。

貿易収支 黒字額は13年以下?

輸出品目の価格低下響く

5月末現在の貿易収支が49億ドルの累積赤字を計上している事などか

ら、2014年度の貿易収支黒字額は、過去13年間で最も少なかった

年の実績の25億ドルを下回る可能性も出てきたと24日付エスタドセント(財団、Funcce)によると、5月までの12カ月間の輸出額

は、輸出量が4・9%増えたにも関わらず、4・3%低下している。

伯国の輸出不振は、コモディティ価格の低下や工業製品の競争力のなさが主な要因とされている。コモディティ価格の低下は、伯国一の貿易相手国である中国の経済成長減速にも起因している。

経済が減速するとコモディティの需要が減り、価格も低下するため、伯国の輸出額にも影響する。それでも、5月末の赤字額は、米国の大豆の収穫が始まる8〜9月より前には大豆を輸出使用とす

る動きなどにより、拡大を免れた。ただ、大豆の平均価格はトン当たり505・57ドルで、昨年の平均価格533・33ドルを下回っている。コモディティ価格の低下を促した要因には、米連邦準備制度理事会の金融政策変更に伴うドル高傾向も影響している。

一方、工業製品の輸出不振には、国際的な競争力の低下と共に、隣国アルゼンチンの経済危機が影響。アルゼンチンは現在、米国の最高裁からの債務返済命令によつてデフォルトに陥る可能性が取りざたされており、同国への工業製品輸出は昨年より困難になる可能性が強まった。

23日のイタケロン・スタジアムでのオランダ対チリ戦前、チケットの不法転売容疑でフランス人とチリ人を含む3人が逮捕された。3人目はチケット2枚と入場許可証3枚、現金を所持していた。ブラジルで最も有名なチケット転売客も伯国オランダ人やイギリス人が逮捕された。

23日のイタケロン・スタジアムでのオランダ対チリ戦前、チケットの不法転売容疑でフランス人とチリ人を含む3人が逮捕された。3人目はチケット2枚と入場許可証3枚、現金を所持していた。ブラジルで最も有名なチケット転売客も伯国オランダ人やイギリス人が逮捕された。

23日のイタケロン・スタジアムでのオランダ対チリ戦前、チケットの不法転売容疑でフランス人とチリ人を含む3人が逮捕された。3人目はチケット2枚と入場許可証3枚、現金を所持していた。ブラジルで最も有名なチケット転売客も伯国オランダ人やイギリス人が逮捕された。

23日のイタケロン・スタジアムでのオランダ対チリ戦前、チケットの不法転売容疑でフランス人とチリ人を含む3人が逮捕された。3人目はチケット2枚と入場許可証3枚、現金を所持していた。ブラジルで最も有名なチケット転売客も伯国オランダ人やイギリス人が逮捕された。

23日のイタケロン・スタジアムでのオランダ対チリ戦前、チケットの不法転売容疑でフランス人とチリ人を含む3人が逮捕された。3人目はチケット2枚と入場許可証3枚、現金を所持していた。ブラジルで最も有名なチケット転売客も伯国オランダ人やイギリス人が逮捕された。

ニッケイ新聞出版、宮坂国人財団・アリアンサ日伯文化連盟協賛
 ブラジル版いよいよ販売開始!

日ポ生活会話ガイド

o Jeitinho no Japão para os brasileiros

ブラジル人のためのニッポンの裏技

日本語とポルトガル語の勉強にすごく便利
 面白くて分かりやすい
 画像付き日常生活の会話
 カテゴリー別、辞書付き
 日本の生活ガイドにも

ご注文・お問い合わせ先
 詳しくはニッケイ新聞社
 11-3340-6060 担当マリアまで
 郵便でのご注文の方は、
 ●太陽堂 ●フォノマジまで

特別価格 R\$50

ニッケイ新聞社 11-3340-6060
 太陽堂 11-3208-6588
 フォノマジ竹内書店 11-3104-3399

前版大好評 全巻売り切れ!!

o Jeitinho no Japão para os brasileiros
 Guia Prático para viver no Japão
 ブラジル人のためのニッポンの裏技

Makiko Matsuda 松田真希子(著)
 Tiago Sales Pinto ティアゴ・サレス・ピント(訳)

ニッケイ新聞

iPhoneの利用率巡り 「先に申請した」と主張

リオ・デ・ジャネイロ連邦地方裁判所(TRF)は、米アップルがブラジルのグラディエント(Gradient)と国立工業所有権院(Inpi)を相手取り係争していた問題で、アップルの主張を認め判決を下した。

以前はPSをめぐる問題も

控訴審となる今回は、13日に、ブラジル国内で販売される携帯電話iPhoneに関連し、国内でiPhoneの商標を持つグラディエントに対してアップルが商標の利用料を支払う必要はないと認められた。この判決に対して、グラディエントとInpiは上告するとコメントした。



グラディエントのiPhone。

2013年2月にInpiは、iPhoneの商標は2000年にグラディエントから出願されており、アップルがiPhoneをリリースした1年後の2008年に承認されたとしている。そのため、iPhoneの商標はグラディエントに帰属すると認めていた。このためアップルはInpiの判決後、Inpiとグラディエントを相手取り、商標の帰属を認める訴訟に入った。1審でもアップルの主張を認める判決が下されている。

iPhoneの利用率巡り 「先に申請した」と主張

「先に申請した」と主張

リオ・デ・ジャネイロ連邦地方裁判所(TRF)は、米アップルがブラジルのグラディエント(Gradient)と国立工業所有権院(Inpi)を相手取り係争していた問題で、アップルの主張を認め判決を下した。

第2週に8.37億ドル黒字

貿易収支赤字がやや縮小

開発商工省(MDI)は16日、ブラジルが6月第2週に8億3700万ドルの貿易収支黒字を計上したと発表した。この間の輸出は4億7000万ドル、輸入は3億6700万ドル。この結果、6月1-2週を合わせた1週間の貿易収支は赤字が縮小した。6月1-2週の貿易収支は赤字5億6300万ドルの黒字に達し、年明け以降では貿易収支赤字が32億9200万ドルに縮小した。



ブラジルのビルヂング。

リオホテルの客室稼働率は85%

W杯決勝では97%に

リオ・デ・ジャネイロ市内のホテルは、ワールドカップ期間中の客室稼働率が平均で85.2%を記録する見込み。業界団体は最終的に平均90%、決勝の行われる7月13日は97%を見込んでいる。

リオ・デ・ジャネイロ市内の老舗ホテル、コパカバナ・パラセによる「マラカナン・スタジアム」で試合が開催される日は完全に予約で埋まっているという。250室以上を備え、1日の宿泊料は1千レアル以上と高い。また28日は77.8%、7月4日は74.8%と稼働率は低い。



リオのセラトン・ホテル

オムニチャネルを強力推進

Mルイーザの下半期戦略

マガジン・ルイーザが2014年内に販売チャネルの統合計画を推進する。下半期(7-12月)には、サイトで購入した商品を店舗で受け取り、店舗で販売する「オムニチャネル」の試験を開始する。

スタジアムで問題が発生

イタケロンやナタウで

ワールドカップのスタジアム建設の遅れに伴う様々な問題が、開幕後に表面化している。FIFAの代表選手が試合会場に到着できなかったり、試合開始が遅れたりする問題が発生している。

アフリカ資産売却も検討

バーレがコスト削減で

バーレは2007年にタテ県モアティゼ鉱山の事業認可を受け、既に45億ドルを投資してきた。912キロの鉄道建設や、大型船の接岸設備の整備など、多額の投資を進められている。

鉄鋼販売が6月に鈍化

自動車業界の減産が影響

過去数カ月の国内経済の鈍化を受けて、鉄鋼製品の販売も伸び悩んでいる。デイストリビューターによる減産の影響を受けて、鉄鋼業界では、年間約1400万トン市場の3分の1を取り扱うデイストリビューターの業績が低下している。

パタゴニアの水力発電撤回

パタゴニアの水力発電撤回

パタゴニアの水力発電計画を撤回する判断を下した。鉱工業で新たなプロジェクトなどが予定される同国は、今後10年の成長を支えるために電力の供給能力を2倍に引き上げる必要に迫られている。

1.24%に引き下げた。なお、1カ月前の予想は1.62%だった。2015年に対しては、同様に前回の1.80%から今回は1.73%に引き下げた。

フレコ人形の人気上昇

特に外国人観光客に人気

FIFAからライセンス生産が認められた公式グッズには、300万個のボールと70万個の公式マスコットのフレコ人形などがあるが、開業前にデモなどがお祭り気分に行きは当初の期待を遥かに下回る水準に止まっている。

バイデン米副大統領と会談

バイデン米副大統領と会談

アメリカのジョー・バイデン副大統領が16日、ブラジルを訪問する。過去数カ月の2国間関係の改善の象徴的なイベントとして、17日にはジュマ大統領との会談が予定されている。

自動販売機が6月に鈍化

自動販売機が6月に鈍化

過去数カ月の国内経済の鈍化を受けて、自動販売機の販売も伸び悩んでいる。デイストリビューターによる減産の影響を受けて、自動販売機業界では、年間約1400万トン市場の3分の1を取り扱うデイストリビューターの業績が低下している。

パイデン米副大統領と会談

パイデン米副大統領と会談

アメリカのジョー・バイデン副大統領が16日、ブラジルを訪問する。過去数カ月の2国間関係の改善の象徴的なイベントとして、17日にはジュマ大統領との会談が予定されている。

自動販売機が6月に鈍化

自動販売機が6月に鈍化

過去数カ月の国内経済の鈍化を受けて、自動販売機の販売も伸び悩んでいる。デイストリビューターによる減産の影響を受けて、自動販売機業界では、年間約1400万トン市場の3分の1を取り扱うデイストリビューターの業績が低下している。

B-side

経済ニュース速報 & データベース

- コピー&ペーストで報告書が作成可能な最新のビジネスニュースをいち早く入手したい
- データベース化された情報を利用したい
- 求めるニュースや話題を伝えてインタラクティブに情報を入力・交換したい

効率的に連携させて 効果的な利用が可能です

そんな「したい」を、B-Side Solutionsがお手伝いいたします。

お問い合わせは、サイト運営会社の B-Side Solutions Ltda. へ。

Rua Apeninos, 665 1ºand. Sala3 Paraíso - São Paulo - SP Tel: (11) 3271-5680 <http://b-side.brasilforum.com/> b-side@brasilforum.com

B-side からのお知らせ

龍谷大学同窓会南米支部が発足

龍谷大学経済学部1期生(昭和40年卒)でパラグアイ在住の島崎允也(しまざき・ゆ)氏が発起人となり、さる6月10日、サンパウロ市内で、パラグアイとブラジルの龍谷大学OBにより龍谷大学同窓会南米支部が発会しました。

南米支部は当面、社会学部2期生(平成5年卒)の美代賢志(みや・けんじ)氏が世話人となり、調査・翻訳会社「B-side」の事務所を連絡先とします。OBリストへの登録を希望する方は kenji_miyohotmail.com までメールにて連絡ください。

ニッケイ俳壇

(796)

星野 瞳 選

白寿翁耳目達者上秋涼し
マンゴ園神の恵の一番雨
雷のあばれておりし大地かな
新しき農塚濡れて奥地かな

○作者は、アリアンサの新津雄鳴さんを訪
問して来た。一九一五年生れなので今年は
九十九歳になられる。白寿の祝を迎えられ
る。耳目達者であられるのが最高の幸せで
ある。きつとあの世で師念腹もよこんで
居るであろう。

歌ミサの荘厳の中風吹く
牧千里涯見はらかず枯野かな
湯豆腐や今此処にある吾が故郷

○歌ミサは、花をきつめたルアを。信者
達が歌いながら通って行く、ミサ・カン
ターダと呼ばれるカトリコのセマナサンタ
の日の行列の事なのである。酒が好きな
作者は、湯豆腐で飲みながら、此処が吾が
ふるさとだと云いたかったであろう。

冬晴や直立のヒル影を曳き
静寂に虎笛笛吹く山家更け
戒名と変わる友の名星凍てる

ニッケイ歌壇

(467)

上妻博彦 選

木枯や辛味のきいた利いたうどん汁かまどの側に
二人寄り添い寄り添い
二人して新のかまどの寄り添えば新婚時代を思い
出した

新婚時代のすすめたつまみ食いかまどの温みさま
秋の夜長かまどの灰にさつまいもの楽しみも知
らぬ世となる
老二人かまどの側に寛いで熱い番茶が夜を潤す

「評」物語が胸に迫る。でも遠い日のことであ
った、それを再現しつつも遠い老二人の潤い
がある。四首目に消えるあやうさにある歴史
が語られる。

子供等は駄菓子購う小銭置きボール蹴り蹴りカ
ンボへ向こう
糞虫の年金暮らしに飽きたるやそよと揺るる冬
目の静寂に

きびしさも自然にもあり冬ざるる
○ブラジル暦では、六月の末頃から冬にな
るとあるが、六月に入るとすぐ冬になっ
た、寒さが来たようだ。秋深しの句を作っ
てる様だ。戒名を交える友、テニスとダ
ンスの上手だった少年時代からの友、辻義
雄を亡くした。ドアルチーナからの友で
あったが。

行く秋や釣り堀に忘れず残る
星きらめき晴れたる空に霜匂ふ
九十翁軍歌口ずさみ日向ほこ
古毛布夜は防げぬ寒さかな

○作者は、アリアンサの新津雄鳴さんを訪
問して来た。一九一五年生れなので今年は
九十九歳になられる。白寿の祝を迎えられ
る。耳目達者であられるのが最高の幸せで
ある。きつとあの世で師念腹もよこんで
居るであろう。

野に山にイペロソツコは花仕度
陽差し濃き山合いの里秋日和
州都への旅に手を惜しむる秋の人

○年毎の念腹忘には、あの遠い麻州のナビ
ライから来られる旅好き作者、今年も来ら
れるだろうか。

甘庶の葉よじて絶える乾季かな
白蟻のはげしき移動庭乾季
一陣の風の舞い上り枯葉かな
移民史の遅れ気にして乾季来る

「評」一結社に属する作品としては理解でき
るが難解な点も否めない。上の句下の句の意
の連結が欲しい。三首目、四首目など。
サントアンデレ 宮城あきら

三人目も横綱昇進モンゴルを拒ねとも国技さび
しむ
つつかけて調子狂わせ稀勢の里大一番の勝機つか
めず
勝ち急ぐ大関の焦り見すかして間髪いれぬ白鵬の
技

夏場所も期待届かず日本力士満場の歓声遠くかす
あも一歩惜しむばかりに稀勢の里横綱の道千里
道のり

「評」ここに今一人の相撲作品が現れた、惜
しむらくは日本人横綱の復活なのだが、やは
りあの生活風景をくぐらべ見るに当分は育たな
いのかとの思いがある。筆者は5年前から
「稀勢の里」に思いををかけているのだが。

種一つ抱えてパイナとんで行く大木となる使命を
持ちて
庭に来る雀に餌を与えれば仲間を連れて群れて来

さわやかな朝や市場に夫婦して
センターボの遠い小鳥も来
蜜瓶に蜂鳥が寄り小鳥も来
けんぼ梨しやぶつ味のなつかしき

○けんぼ梨はブラジルの子達は『ウーバ
ジャボネザ』と呼んで拾って食べる。大阪
の公園で食べた思い出が私にはあつて、な
つかしい。

街を行く高いヒールも秋の音
林檎むく香りの中に祖母ありし
灯明を消す掌の小風秋彼岸
五キロつづ買ひし生活の今年米

○第一句は良い句でした、秋の音はよかつ
た。第二句は母から灯明は口で吹き消す
ものではないと言われたことを思い出し、
手扇したのだと思われ。こんな日本人的
なしきたりは美しいと思うのである。

秋の草花瓶に溢れ影落とす
淋しさは云わず見事な柿を食ふ
肩肘の力抜かねば秋の風
物影の伸びて淡秋入り目

人恋し夜となり居り寒月下
着ぶくれて見るたび可愛くなりけり
伯人にマスクの顔をのぞかれし
寒灯下尺八の音のすき通り

「評」五首目の作品は取り下げとする。一
首、二首目の作品の裏を感じるは評者のみ
ではないと思う。三首目にしてはしかり、潜
在する意識は時として万人の心を打つ作品と
なつて現れる。四首目などはしつと胸を打た
れる思いがある。この人の作品は善良な思い
を誠実に放言しようとする努力の跡が読み出
ている。ペテランの歌詠みはその点同思い
だと信じている。

颯爽と各国巡る我が国の青年宰相の安倍自民党総
裁
居乍らにこの異国にて放映のサクラ満開の吉野山
見る

吉野山春はサクラの吉野山吾が日本の園の花園
吉野山南朝時代の歴史あり忠臣美談をサクラが語
る

「評」声調の感じを捉えて作品範囲が広
がりはじめて、歌詠みの心の琴線に触れ
る作品も生れよう。こうした選を重ねるにつ
れて、筆者はいよいよ、実作の世界からはじ出
される思いをしている。歌が出来なくなると
言う事である。

旅愁とも雨後の落葉の匂ひかな
やはらかに煮え大根の匂ひ満つ
白菜の漬け頃の良き歯音かな
枯れ蔓の絡み合ひつづたれ下り

触れば散る哀しいまでの柿紅葉
つづがなく日照りの庭に寒の木瓜
ブルーゲンピア深紅赤き立つ寒の庭
尺八の奏でる世界冬籠

寒独活に桜落葉うす高く
ガベラのあちこち向いて笑みこぼす
古株の蝦蟇さぼてんの花盛り
雨の度ひ毛布重ねる夜々となり

残されし時を大事に枇杷の花
気配りの供養の餅や移民の日
移民でふ言葉ひきずり老いにけり
マスクして通り過ぎたる駅前

行く秋やきびしき日々来るきざし
夜のしじま闇一色と虫の声
宵闇に早い帰宅を促して
空つ風吹いて居る帰り道

天高し思い切り眺む富士の山
天高しスカイツリーの待ち時間
高野山学生服に桜散る
秋の旅とこから来しかと聞かれたる

乗り継いで乗り継いで来し秋の句座
ストとテモブラジルコッパに冬来たる
孕春夫婦連立立ち冬の慈善茶会
売り家の札多き通りや秋深かむ

老醜はみせじと思つその場に云わづもがなの後
悔残す
ブラジルの大地で蠢き半世紀振り返り見る平凡な
生

物忘れ多くなりきて日記書く初めに記す遺言少し
「評」作品を抽象的に表出するか、具象的に
捉えるかは各自の短歌に対する概念だが、小
生としては五首目の短歌に好む 坂上美代菜

教会はあらゆる人の寄る所イエスキリスト招きし
ゆえに
名の知れる教会前の広場にて片足き人片足伸ぶる
十字切りサッカー選手の駆けいだすキリスト教団
かいま見たとき

「評」二首、三首、実景を捉えた一齣に死の
批判的態度が見れる。五首目にその観念とし
て「永久の書」としている。

人のは悲喜交々や五月花
孫曾孫寄つてバスコアにぎわいぬ
秋茄子の焼けし加減や今朝の膳
五月花咲くや床より散髪す

秋鯖のしめてなおさら旨かりし
水澄みて映す笑顔のしわの数
路地片に咲きちらりばめしほたる草
赤のまんま幼なき頃の夢いずこ

秋うらら小さきしあわせ大切に
なたれ咲くクアズメイイラながむ橋
三日月の冴えて淋しき山の空
薫風の吹き流す香に安らぎぬ

鮮やかな火焔樹観く癖の上
混血の稚児美しき花祭
太刀魚の味噌焼き旨し食の秋
ハイネイラ桜に見立てた花の宴

花アロウ咲きて娘を待つ今宵かな
秋晴や主婦は早起きアカテニア
故郷の庭の広さや柿の秋
庭の菊集めて暮参母の日に

秋茄子に亡母の面影の服
真っ黄色秋バラの園日浴びて
秋うららポランテアアの花顔見し
顔刺した蚊の鳴き音も聞こえずに

カトレアのほのかな香り冬はじめ
火焔樹の下も燃えたつ園の道
鈍豆の福神漬けや冬厨
鉄扇花這う街路樹の町に住む

「評」繊細な作品、なにげなく述べる様でい
て一首の中にテリケイトな演出がある。それ
を感じるが其感と言うか。「左様であった
なら」とこの辺で頭をたれるのが日本人
の表現。「アテ・ローゴ」契約を残して手
握るのは。

三年も逢わねばこんなに変わるかと抱擁なすつ涙
催す
われよりも白髪が増えし妹は意外なるほど面変わり
して
年中まで生きれば充分五十年を歌のおかげで幸せ
順調に老けていますと思いつつ欠かしてならぬ足
の運動

「評」これほどリアルな作が歳と共に出来
るの、やはり将棋の力のいたす処かと今更
に思う。ただ今ポルテイラで受け取る。折角
の御筆筆を。

純白の八重の椿に教えられ
朝夕の寒波が育てし白椿
拭われし心となるや白椿

在りし日の母の笑顔や衣被
寒の路母の目となり幼子は
秋風に身ふるわせて木の葉散る
苦も染も少しづつあり老の秋

冬眠の蟻蛙を起して庭掃除
物乞の老婆とほとほ日の盛り
秋出水草なき倒し柵流し
テレビ見る背筋を走る夜寒かな

綿の里軒下すだれめくし申し柿
魚市や安売り鯛に人だかり
長き夜をくり返し読む故郷便り
母の日やクラボ胸に感謝する

岩崎ルリカ
大原 サチ
身吉 尚子

秋茄子に亡母の面影の服
真っ黄色秋バラの園日浴びて
秋うららポランテアアの花顔見し
顔刺した蚊の鳴き音も聞こえずに

カトレアのほのかな香り冬はじめ
火焔樹の下も燃えたつ園の道
鈍豆の福神漬けや冬厨
鉄扇花這う街路樹の町に住む

「評」繊細な作品、なにげなく述べる様でい
て一首の中にテリケイトな演出がある。それ
を感じるが其感と言うか。「左様であった
なら」とこの辺で頭をたれるのが日本人
の表現。「アテ・ローゴ」契約を残して手
握るのは。

三年も逢わねばこんなに変わるかと抱擁なすつ涙
催す
われよりも白髪が増えし妹は意外なるほど面変わり
して
年中まで生きれば充分五十年を歌のおかげで幸せ
順調に老けていますと思いつつ欠かしてならぬ足
の運動

「評」これほどリアルな作が歳と共に出来
るの、やはり将棋の力のいたす処かと今更
に思う。ただ今ポルテイラで受け取る。折角
の御筆筆を。

純白の八重の椿に教えられ
朝夕の寒波が育てし白椿
拭われし心となるや白椿

在りし日の母の笑顔や衣被
寒の路母の目となり幼子は
秋風に身ふるわせて木の葉散る
苦も染も少しづつあり老の秋

冬眠の蟻蛙を起して庭掃除
物乞の老婆とほとほ日の盛り
秋出水草なき倒し柵流し
テレビ見る背筋を走る夜寒かな

岩崎ルリカ
大原 サチ
身吉 尚子

秋茄子に亡母の面影の服
真っ黄色秋バラの園日浴びて
秋うららポランテアアの花顔見し
顔刺した蚊の鳴き音も聞こえずに

カトレアのほのかな香り冬はじめ
火焔樹の下も燃えたつ園の道
鈍豆の福神漬けや冬厨
鉄扇花這う街路樹の町に住む

「評」繊細な作品、なにげなく述べる様でい
て一首の中にテリケイトな演出がある。それ
を感じるが其感と言うか。「左様であった
なら」とこの辺で頭をたれるのが日本人
の表現。「アテ・ローゴ」契約を残して手
握るのは。

三年も逢わねばこんなに変わるかと抱擁なすつ涙
催す
われよりも白髪が増えし妹は意外なるほど面変わり
して
年中まで生きれば充分五十年を歌のおかげで幸せ
順調に老けていますと思いつつ欠かしてならぬ足
の運動

「評」これほどリアルな作が歳と共に出来
るの、やはり将棋の力のいたす処かと今更
に思う。ただ今ポルテイラで受け取る。折角
の御筆筆を。

純白の八重の椿に教えられ
朝夕の寒波が育てし白椿
拭われし心となるや白椿

在りし日の母の笑顔や衣被
寒の路母の目となり幼子は
秋風に身ふるわせて木の葉散る
苦も染も少しづつあり老の秋

冬眠の蟻蛙を起して庭掃除
物乞の老婆とほとほ日の盛り
秋出水草なき倒し柵流し
テレビ見る背筋を走る夜寒かな

綿の里軒下すだれめくし申し柿
魚市や安売り鯛に人だかり
長き夜をくり返し読む故郷便り
母の日やクラボ胸に感謝する

岩崎ルリカ
大原 サチ
身吉 尚子

読者文芸

純白の八重の椿に教えられ
朝夕の寒波が育てし白椿
拭われし心となるや白椿
在りし日の母の笑顔や衣被
寒の路母の目となり幼子は
秋風に身ふるわせて木の葉散る
苦も染も少しづつあり老の秋
冬眠の蟻蛙を起して庭掃除
物乞の老婆とほとほ日の盛り
秋出水草なき倒し柵流し
テレビ見る背筋を走る夜寒かな
綿の里軒下すだれめくし申し柿
魚市や安売り鯛に人だかり
長き夜をくり返し読む故郷便り
母の日やクラボ胸に感謝する
岩崎ルリカ
大原 サチ
身吉 尚子

投稿者におねがい
おねがい
おねがい
おねがい
おねがい
おねがい
おねがい
おねがい
おねがい
おねがい

江差追分・道南口説節

60人がのど自慢

数田満智子さんが日本へ

江差追分ブラジル支部(石川論支部長)が8日、「第25回江差追分ブラジル代表の初戦12日、サンパウロ市は特別休日になった。第2戦の17日は休みではなかったが、市内は昼過ぎに300キロ超の大渋滞を記録した。大半の会社が昼に一斉帰宅させたから起きた異例の渋滞だ。」

自国代表の試合を見るために会社が半日になるなど、日本ではありえない。でもここでは「労働者の権利」として認知されている。事実、試合時間中、南米最大のビジネス街パウリスタ大通



代表戦の裏のドタバタ

「第25回江差追分」は、ブラジル大会と「第14回道南口説節コンクール」を宮城県人権館で開催した。聖州内各地から約60人が出場し、北海道の江差町で開催された。第52回江差追分各大会の優勝者は、バス全国大会にブラジル日本人記者たちが「よっしゃー」とガッツポーズ。あれこれ。W杯中、応援する代表ユニホームで出社して行く編集部員まで。注意などしたら無粋な上司と陰口をたたかれること必至だ。真面目なハズの日本人も「郷に入っては郷に従え」になるらしい。(ニッケイ新聞・深沢正幸)



優勝を飾った数田満智子さん

(敬称略、順位順に) ◎江差追分ブラジル大会「高年の部」横永八重子、滝平塚、藤田俊夫「青年の部」中西幸雄、中西智子、山口勉「優勝者の部」数田満智子、篠原俊巳、林節子「子どもの部」橋口かおり、長田ナシィ ◎道南口説節コンクール「グランドチャンピオン」久保田紀世「寿年の部」浜本ふじえ、東しずえ、森重キク「一般の部」中島幸雄、草野建壽、小淵トミ「高年の部」数田満智子、小松久仁子、山口勉「子どもの部」大沢リビア、橋口ゆかり、深沢ちえみ

子孫にとつての勝ち負け抗争

パウリスタ延長線戦後史(1)

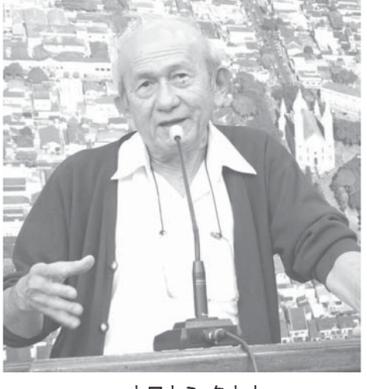
(6)

ジョーゴ委員長は「日本人を残酷に扱ったことは、ブラジル人にとつて語ることを憚られる歴史でもある」とのべ、戦後の勝ち負け抗争時にDOPSで不当に日本移民を拷問し、日の丸を踏まなかっただけの人までアレンシエッタ島に送り込んだことを、ブラジル

政府側の「機関」としてツツパン公聴会で謝罪した。昨年10月に聖州議会で行われた第1回公聴会では、連邦レベルの同真相究明委員会の委員長長ローザ・カルドソ弁護士が出席して「真相究明委員会の名において日系コロニアに謝罪する」と語った。政府筋

が、ヴァルガス独裁政権時代の日本移民への人種差別や迫害を初めて正式に認めて謝罪したものであり、近代史においてイデオ、黒人以外にも人種差別があったことを認めたとという意味で歴史的な発言だった。その第2回が同抗争の出発点ツツパンで行われた。父と祖父の島送り、山内家にとつて家族史の暗黒的な部分だった。山内房俊の息子、ツツパン在住の山内明(65、二世)は本紙取材に対し、「父は島での体験をずっと話したがらなかった。戦争中は僕ら二世もブラジル学校でいじめられたから、結局日系ばかりで固まっていた時期があった」と思い出す。「ブラジル人はとても良

い心性を持っているが、あの時代はアメリカに媚かれて反日宣伝がひどかったから仕方なかった。なご感概ぶかげに述べた。公聴会の途中、戦中戦後に不当な迫害を受けた日本移民に対し、山内明の娘フェルナンダが日伯両国旗に献花をした。証言台に立つて、従来の歴史観からこう反発した。「確かに子どもの頃、日本人は差別されていたが今はもう完全に統合している。事実、私は色んな団体の会長を歴任した」と語り、「私が聞いているのは、ツツパンでは強硬派が負け組の3人を殺す事件が起きたという歴史だ。その最終章近くには、勝ち負



カワカミ・タカオ

「一連の公聴会を企画した奥原純さんは「現在はデモクラシーの時代。自由な言論が保証されている。公にお互いの議論を戦わせることが重要。今までのようにタブーにしておくのは、日系人の歴史にとつて良くない」と訴えた。聖市から駆け付けた日伯文化連盟の仁井山進理事も証言台に立ち、「我々は情報戦の時代に生きています。米国はそのスペシャリストだ。我々は歴史の真実を求めてもつと調査を重ねないといけない」との考えを述べた。(つづく、深沢正幸記者)

郷土史にモライス著から引用

「情報戦の時代に生きています」

「行きはよいよい、帰りは悪い」とのごとく、来る時には初めて耕地の外に出て、嬉しさと物珍しさとで気が付かなかったのだが、所々牧場の中を通って来たらしく、「気の荒い牛に追われて、息絶え絶えに逃げ、恐ろしい」の話を思い出して、急に恐ろしくなった。遠い丘の上の牛の群れを尻目に、1リットルの酒のビンを持ち直す。と急ぎ足で家に帰った。家でも初めて使った息子を案じていたらしく喜んで迎えてくれた。家の中にはつぶつぶ鼻の鼻髭の小父さんが居た。まぎれもなくこの人が同郷の成功者の大塚さんだ。あいさつをして大事に持ち帰った酒瓶を母に渡した。大塚さんの座っていた石油箱で作られた即席のテーブルの上には、日本を出て初めて見るおいしそうな饅頭が山と語られていた。大塚さんのお土産にちがいない。腹の中が頭をもたげて騒ぎ出し、うぐうぐうなった。誰にも悟られないようにと急いで出ようとしたら、母が「もう皆頂いたのだから小父さんにお礼を言って頂きなさい」と小父さんの前に押し出された。小父さんにお礼を言って二つ三つ頂いて出ようとしたら、小父さんが「もつと食べなさい」と言ってくれたので、さらに三つ程貰うと、表にも出て行き、草の上に腰を下ろして、ゆっくり心ゆくまで日本の味を満喫しながら、ブラジルでも饅頭が出来るのかと思った。今夜は積る話もあるのだが泊まって頂ける所がないので心配だった。でも耕主の三坂さんの所に世話になるようになっていて別の話があるとの事だった。次の日に聞いた話だ。思ひもかけないものだった。それは僕が一月月程、大塚さんの所に柿摘みの手伝いに行く事に耕主の許可が出たとの事だった。本当は兄貴と僕の2人を希望したのだが、耕主が2人はダメだが1人ならとしぶしぶ承諾したのだそう。僕だけ今日大塚さんと一緒に行くのだと言った。今までの父母の傍を離れた事がなかったのに、一月月の長い間、別れて暮らす...不安はあったが、柿摘みという新しい体験、第一、柿と言つてもを見たこともなかった僕は、一月月位だったらとの好奇心に心膨らませた。

「情報戦の時代に生きています」

「一連の公聴会を企画した奥原純さんは「現在はデモクラシーの時代。自由な言論が保証されている。公にお互いの議論を戦わせることが重要。今までのようにタブーにしておくのは、日系人の歴史にとつて良くない」と訴えた。聖市から駆け付けた日伯文化連盟の仁井山進理事も証言台に立ち、「我々は情報戦の時代に生きています。米国はそのスペシャリストだ。我々は歴史の真実を求めてもつと調査を重ねないといけない」との考えを述べた。(つづく、深沢正幸記者)

「行きはよいよい、帰りは悪い」とのごとく、来る時には初めて耕地の外に出て、嬉しさと物珍しさとで気が付かなかったのだが、所々牧場の中を通って来たらしく、「気の荒い牛に追われて、息絶え絶えに逃げ、恐ろしい」の話を思い出して、急に恐ろしくなった。遠い丘の上の牛の群れを尻目に、1リットルの酒のビンを持ち直す。と急ぎ足で家に帰った。家でも初めて使った息子を案じていたらしく喜んで迎えてくれた。家の中にはつぶつぶ鼻の鼻髭の小父さんが居た。まぎれもなくこの人が同郷の成功者の大塚さんだ。あいさつをして大事に持ち帰った酒瓶を母に渡した。大塚さんの座っていた石油箱で作られた即席のテーブルの上には、日本を出て初めて見るおいしそうな饅頭が山と語られていた。大塚さんのお土産にちがいない。腹の中が頭をもたげて騒ぎ出し、うぐうぐうなった。誰にも悟られないようにと急いで出ようとしたら、母が「もう皆頂いたのだから小父さんにお礼を言って頂きなさい」と小父さんの前に押し出された。小父さんにお礼を言って二つ三つ頂いて出ようとしたら、小父さんが「もつと食べなさい」と言ってくれたので、さらに三つ程貰うと、表にも出て行き、草の上に腰を下ろして、ゆっくり心ゆくまで日本の味を満喫しながら、ブラジルでも饅頭が出来るのかと思った。今夜は積る話もあるのだが泊まって頂ける所がないので心配だった。でも耕主の三坂さんの所に世話になるようになっていて別の話があるとの事だった。次の日に聞いた話だ。思ひもかけないものだった。それは僕が一月月程、大塚さんの所に柿摘みの手伝いに行く事に耕主の許可が出たとの事だった。本当は兄貴と僕の2人を希望したのだが、耕主が2人はダメだが1人ならとしぶしぶ承諾したのだそう。僕だけ今日大塚さんと一緒に行くのだと言った。今までの父母の傍を離れた事がなかったのに、一月月の長い間、別れて暮らす...不安はあったが、柿摘みという新しい体験、第一、柿と言つてもを見たこともなかった僕は、一月月位だったらとの好奇心に心膨らませた。

「一連の公聴会を企画した奥原純さんは「現在はデモクラシーの時代。自由な言論が保証されている。公にお互いの議論を戦わせることが重要。今までのようにタブーにしておくのは、日系人の歴史にとつて良くない」と訴えた。聖市から駆け付けた日伯文化連盟の仁井山進理事も証言台に立ち、「我々は情報戦の時代に生きています。米国はそのスペシャリストだ。我々は歴史の真実を求めてもつと調査を重ねないといけない」との考えを述べた。(つづく、深沢正幸記者)

小説

子供移民の半生記

中野文雄

ニッポン・ファミリーになる10の理由

1. アメリカ大陸最大の日系クラブ
2. ブラジルに於ける有数のレジャーのインフラ完備
3. 収容能力 1000 台を超える無料駐車場
4. 25 万平米を上回る緑地
5. 2400 平米をこえるプール
6. 家族全員が参加できる 35 以上の講習会
7. 家族の集い、親睦用のキオスク
8. 活動を通じ日本文化の普及
9. 公衆道徳、正しい規律を保ちます
10. ニッポンカントリークラブ、ブラジルのなかの小さな日本。

あなたも同クラブの仲間に入りませんか?
詳しくは電話 (11)4652-0270
またはウェブサイト www.nipponclub.com.br まで

貸 部屋
リベルダーデ

Aluga-se QUARTO

Rua São Paulo, 113
Liberdade - S. Paulo
(11) 98418-6090
AOYAGUI 青柳

貸 アパート

Al. Jauú - Jd. Paulista
R\$ 6.000,00 家具 風呂付
(11) 3209-0079
浜岡 HAMAOKA

PRECISA-SE
COZINHEIRO(A)

Com prática em Culinária Japonesa e Brasileira p/ self-service.
2ª à 6ª no almoço
R. Dna. Ana Neri, 48
Mooca Tel: (11)3798-1722

弓場勇の生涯

神の啓示か、
天の啓示か...

日系コロニアの未来を
預言する弓場勇(弓場農場の創設者)の
毀誉褒貶ある生涯が
今よみがえる!

『弓場勇の生涯』
大浦玄(編著)大浦文雄(監修)
頁数: 325 ページ、全文ふりがな付き
発行者: サンパウロ青年図書館
発行月: 2013/2
日系各書店、ニッケイ新聞社本社内
好評発売中! 一冊 70 レアル

今年も充実の郷土食300品

7月4日から3日間盛大に

今年テーマ「三方よし」

ブラジル日本都道府県人会連合会(本橋幹久会長)が主催する「第17回フェスティバル・ドジャポン 2014」が来月4日から三日間、聖市イミグランテス展示場(Rodovia dos Imigrantes, Km 1,5 - Juruá)で開かれる。各県人会の郷土食が一堂に集まる郷土食展やミス日系コンテスト、コスプレ大会などが話題を呼び例年20万人が訪れる。日本文化を発信するイベントとして世界最大規模。

けん玉名人ら日本から参加



(上)大盛況だった昨年の郷土食展。舞台上では迫力の演技が繰り広げられる

今年のテーマは「三方よし」。江戸時代の近江商人の言葉で、商売は「売り手」と「買い手」だけでなく「社会」にも良い影響を与えなければならぬという意味を持つ。同祭の原点に立ち返り「開業者」「来場者」「出展者」の三方が幸せになるようにという思いも込められている。

「食の広場」に集結する。焼きそばや、寿司、天ぷらなど定番商品以外にもここでしか食べられない品々も並び、総品目

今年も盛況！コロナア芸能祭

3千人が116演目に心酔

ブラジル日本文化福祉協会(木多喜八郎会長)は21、22の両日、「第49回コロナア芸能祭」を開催した。会場となった大講堂には、のべ3000人が訪れ、民謡民舞、カラオケ、和太鼓など116の演目に酔いしれた。

初日あいさつに立った頭取アンドレ芸能委員長は、「早くも移民106留日さんも、「選考会

機会となつていきます」と笑みを見せた。初日は大正琴聖会の「荒城の月」で幕開け。全3曲を披露し日本人の心の琴線に触れる曲を奏でた。山崎節子代表は「舞台を振り返り、80代の仲間と、丸となつて一生懸命に弾きました。発表すれば多くの人に魅力が伝わることもできる」と話した。



ちびっ子も躍動! 懸命に叩くミカ幼稚園の和太鼓

い入れは強い。若い世代への文化継承は嬉しい」と喜んだ。同日に出番のあったその同僚だが、指導する津沢かずえさんは「初日は緊張もあつてか少しうまくいかなかった。今日(日曜日)は舞台を一度経験したことで良くなったのでは、こうやって成長を感じられて喜びです」と振り返り、「単に和太鼓を教えるだけでなく、日本文化を通じて子ども達に礼儀を身に付けるよう教育することも大切」と意義を語った。



泊事務局長と島田会長

今年も熱い! 太鼓フェス

5団体が初出場、6日

ブラジル太鼓協会(島田会長)主催の「第11回ブラジル太鼓フェス」が、7月6日(日)午後8時からサンベルナルド・ド・カンポ市のイベント会場(CENFORPE Av. Dom Jaime de Barros Camara, 201, Barro Preto)で開催される。今年も5団体が初出場する。会場も広くなったのは非見に来て」と呼びかけた。問い合わせは同協会(11-3341-1107)まで。

サンパウロキリストの幕屋(飛松美会長)が「生命の光」上映会を、28日午後2時から文協ビル1階13号室(São Joaquina, 381, Liberdade)で行う。

「志あるところ道あり」「モロカイ島の聖者」の愛の絆に引き寄せられての3本立て。ボ語字幕つき。上映後は親睦のひと時を持つ。問い合わせは同会(11-5011-1785)・大山さん(11-2548-7911)まで。

サッカー界のサンタクロース

世界の子どもにも笑顔

サッカー日本代表サポーターの村上アジサ(本名・敦何)さん(36、北海道)は、サッカー界のサンタクロースだ。日本代表の応援に駆けつけながら、試合会場となる3都市を中心に、子どもたちにボールを届けて回る。経営コンサルタントによつて半年で稼いだ金で



施設の子どもたちと。前列右から4人目が村上さん

に笑顔を送る試みだ。「予想以上に子供たちが喜んでくれて、とても嬉しかった。単に日本を応援するだけでなく、複雑な事情を持ったこの国の、W杯の恩恵を受けない人々もサポートしたい」。彼のこうした思いから、さらなる支援の輪が広がるかもしれない。旅の活動報告は、随時ブログ(atsumi.2010.com)にアップされている。

「練習ではめつてうまくできました」とも良い評判を頂きました。

大耳小耳

韓国代表がベルギーと対戦する26日、聖市ポルト・レトロ区で韓国総領事館が「K料理フェス for Love, Sm.」の当地の茶道や生け花、剣道、柔道、アニメーションなど日本文化の展示、ワークショップも開かれる。特別企画「幸せの源」写真展が行われ、シリアやグルジアなどの途上国7

「韓国人街」ボン・レチロの観光がてら、足を進んでみては? ガルボン街がやっと交通に。年末から地下排水工事をしてきた交差横のガルボン・ブエノ街だが、21日昼から一車

両分が開放され、交通でできるようになった。5月9日の説明会では、同月18日に規制解除を宣言したが、遅れること1カ月あまり、シケイフ・カポン街は来月初旬に交通止めを解除する予定だが果たして。

「生命の光」上映会

「生命の光」上映会

Dr. MONICA Y. MORISHITA 電気鍼療法もぐさレーザ

Biomédica 生物医科学
Pós-Graduação em Acupuntura
大学院で針灸学を専攻いたしました 磁石による治療

LOCAL: Rua Thomaz Gonzaga, 95-M (Iwate-kenjinkai)
Liberdade - São Paulo - SP (perto do metrô Liberdade)
contato: (11)99236-3956 (11)2639-0572
E-Mail: monicamorishita@yahoo.com.br

kenko hirose 健康食品

プロポリス・アガリクス専門店
日本への発送もしております。
Rua Barão de Iguape, 208 - Liberdade - São Paulo
(バロン・デ・イグアペ街とガルボン・ブエノ街の角)
Tel: (11) 3271-5608 Fax: (11) 3271-5716
E-mail: kenkohirose@uol.com.br

VIAÇÃO GARCIA Diminuindo Distâncias. Aproximando Pessoas.

LONDRINA / SÃO PAULO			SÃO PAULO / LONDRINA		
Saída	Frequência	Chegada Prevista	Saída	Frequência	Chegada Prevista
13:00hs.	Diário	19:35hs.	10:30hs.	Diário	17:40hs.
23:00hs.	Diário	05:35hs.	15:00hs.	Diário	22:55hs.
23:40hs.	Diário	06:15hs.	23:00hs.	Diário	05:35hs.
Maringá / São Paulo			São Paulo / Maringá		
Saída	Frequência	Chegada Prevista	Saída	Frequência	Chegada Prevista
22:30hs.	Diário	06:45hs.	21:45hs.	Diário	06:00hs.

INFORMAÇÕES: 0800 400 70 90
www.viacaogarcia.com.br

外山脩著 『百年の水流』

外山脩著
『百年の水流』
80レアル

コロンビアに起こった大事件を軸に百年の歴史を追い、未来を考える

Shoyu Hatenkoo. Realça o sabor e a beleza de cada receita.

MARUTI
www.maruti.com.br

VENDA em BANCA

matsubara hotel 毎週日曜日 11時~16時
松原ホテル

和食/洋食 取り揃えておりました

ランチ R\$ 60,00 食べ放題

Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraíso
Fone: (11) 3561-5000 - São Paulo - SP
www.matsubarahotel.com.br

ANO XVII - Nº 4040

SÃO PAULO, QUARTA-FEIRA, 25 DE JUNHO DE 2014

R\$ 3,50

ブラジルがA組1位通過

通算100試合目に快勝 B組はオランダが3戦全勝



ブラジルは前半、自身上りゴールを決めた。後半はカメルーンに2点差を詰め、自陣でボールを奪われて失点を重ねた。

【共同】サッカー。ワールドカップ（W杯）第12日（23日）ブラジル（A組）はオランダ（B組）と対戦し、2勝1分けの勝ち点7で並んでブラジルが得点差で上回って1位通過した。2位のメキシコは6大会連続の決勝トーナメント進出、ネイマールは今大会通算4得点となった。

B組は既に2位以内の突破が決まっていた一戦で前回大会準優勝のオランダがチリを2-0で退け、3戦全勝の勝ち点9で1位、チリが2勝1分けの6点で2位。前回大会優勝のスペインはオーストラリアを3-0で下し、初勝利を挙げた。

決勝トーナメント1回戦で28日にブラジルとチリ、29日にオランダとメキシコが対戦する。ネイマールが2得点

日本、コロンビアと対戦

1次リーグC組最終戦

【タイアバ共同】サッカーのワールドカップ（W杯）ブラジル大会で1次リーグC組3位の日本は24日、クイアバでの最終戦で1位のコロンビアと対戦。勝ち点1の日本が同組2位となり、決勝トーナメントに進むためには同6のコロンビアに勝つことが絶対条件で、さらにギリシャ（同1）-コートジボワール（同3）の結果次第。23日には日本とコロンビアが試合会場で公式練習に臨み、ベースキヤのイトゥウから移動した日本は本田（ACミラン）岡崎（マインツ）らがパス回しなどでピッチの状態を確認した。国際サッカー連盟（FIFA）ランキングは日本が46位、コロンビアは8位。過去の対戦成績は日本の1分け1敗。

苦境でも揺るがぬ信頼。ザック日本4年の集大成。ザッケローニ監督（61）が率いた4年間の集大成となるワールドカップ（W杯）ブラジル大会で、日本は1次リーグ初戦でコートジボワールに1-2で逆転負けし、第2戦でギリシャに無得点で引き分けた。指揮官の苦悩は深い。だが「こんなものじゃない。能力的に十分できるメンバーがここに集まっている」と、苦境でも選手への信頼は揺らがない。

ベスト16に進んだ前回大会の南アフリカ大会後に就任したイタリア人監督



試合会場前で公式練習する（左から）香川、森重ら

大成となるワールドカップ（W杯）ブラジル大会で、日本は1次リーグ初戦でコートジボワールに1-2で逆転負けし、第2戦でギリシャに無得点で引き分けた。指揮官の苦悩は深い。だが「こんなものじゃない。能力的に十分できるメンバーがここに集まっている」と、苦境でも選手への信頼は揺らがない。

ベスト16に進んだ前回大会の南アフリカ大会後に就任したイタリア人監督

同35分には、左から中央へ切れ込みながら右足でGKの逆を突く巧みなシュートを決めた。後半にもフレネジ、途中出場のフェルナンド・メネズが加勢した。

カメルーンはマティエのゴールで同点としたのが精いっぱい。球際の攻防で後れを取り、自陣でボールを奪われて失点を重ねた。

カメルーンはマティエのゴールで同点としたのが精いっぱい。球際の攻防で後れを取り、自陣でボールを奪われて失点を重ねた。

【共同】テニス。四大大会第3戦、ウィンブルドン選手権第2日は24日、ロンドン郊外のオールイングランド・クラブでシングルスの1回戦が行われ、男子の第10シードの錦織圭（日清食品）は世界73位のケニー・デジャブル（フランス）に6-4、7-6、7-5で勝利し、3年連続で初戦を突破した。

予選を突破した杉田祐一（三菱電機）は第19シードのフェリシアーノ・ロペス（スペイン）、伊藤竜馬（北日本物産）はシモーネ・ボレリ（イタリア）と顔を合わせる。

【ウィンブルドン共同】テニスの四大大会第3戦、ウィンブルドン選手権第2日は24日、ロンドン郊外のオールイングランド・クラブでシングルスの1回戦が行われ、男子の第10シードの錦織圭（日清食品）は世界73位のケニー・デジャブル（フランス）に6-4、7-6、7-5で勝利し、3年連続で初戦を突破した。

錦織が3年連続初戦突破

【共同】テニス。四大大会第3戦、ウィンブルドン選手権第2日は24日、ロンドン郊外のオールイングランド・クラブでシングルスの1回戦が行われ、男子の第10シードの錦織圭（日清食品）は世界73位のケニー・デジャブル（フランス）に6-4、7-6、7-5で勝利し、3年連続で初戦を突破した。



男子シングルス1回戦でケニー・デジャブル（右）にストレート勝ちした錦織圭

【共同】野球。独立リーグ、ルートインBCリーグは24日、新潟県長岡市内で代表者会議を開き、埼玉県と福島県にそれぞれ設立される2球団の新規参入を正式に承認した。来春からの参加で、リーグは計8球団となる。

球団は埼玉が熊谷市を拠点とする「武蔵ヒートベアーズ」、福島は本拠地を置かず、7月をめぐりに球団名を決める。

【共同】野球の独立リーグ、ルートインBCリーグは24日、新潟県長岡市内で代表者会議を開き、埼玉県と福島県にそれぞれ設立される2球団の新規参入を正式に承認した。来春からの参加で、リーグは計8球団となる。

【共同】サッカー。ワールドカップ（W杯）ブラジル大会で1次リーグC組3位の日本は24日、クイアバでの最終戦で1位のコロンビアと対戦。勝ち点1の日本が同組2位となり、決勝トーナメントに進むためには同6のコロンビアに勝つことが絶対条件で、さらにギリシャ（同1）-コートジボワール（同3）の結果次第。23日には日本とコロンビアが試合会場で公式練習に臨み、ベースキヤのイトゥウから移動した日本は本田（ACミラン）岡崎（マインツ）らがパス回しなどでピッチの状態を確認した。国際サッカー連盟（FIFA）ランキングは日本が46位、コロンビアは8位。過去の対戦成績は日本の1分け1敗。

【共同】サッカー。ワールドカップ（W杯）ブラジル大会で1次リーグC組3位の日本は24日、クイアバでの最終戦で1位のコロンビアと対戦。勝ち点1の日本が同組2位となり、決勝トーナメントに進むためには同6のコロンビアに勝つことが絶対条件で、さらにギリシャ（同1）-コートジボワール（同3）の結果次第。23日には日本とコロンビアが試合会場で公式練習に臨み、ベースキヤのイトゥウから移動した日本は本田（ACミラン）岡崎（マインツ）らがパス回しなどでピッチの状態を確認した。国際サッカー連盟（FIFA）ランキングは日本が46位、コロンビアは8位。過去の対戦成績は日本の1分け1敗。

【共同】サッカー。ワールドカップ（W杯）ブラジル大会で1次リーグC組3位の日本は24日、クイアバでの最終戦で1位のコロンビアと対戦。勝ち点1の日本が同組2位となり、決勝トーナメントに進むためには同6のコロンビアに勝つことが絶対条件で、さらにギリシャ（同1）-コートジボワール（同3）の結果次第。23日には日本とコロンビアが試合会場で公式練習に臨み、ベースキヤのイトゥウから移動した日本は本田（ACミラン）岡崎（マインツ）らがパス回しなどでピッチの状態を確認した。国際サッカー連盟（FIFA）ランキングは日本が46位、コロンビアは8位。過去の対戦成績は日本の1分け1敗。

【共同】サッカー。ワールドカップ（W杯）ブラジル大会で1次リーグC組3位の日本は24日、クイアバでの最終戦で1位のコロンビアと対戦。勝ち点1の日本が同組2位となり、決勝トーナメントに進むためには同6のコロンビアに勝つことが絶対条件で、さらにギリシャ（同1）-コートジボワール（同3）の結果次第。23日には日本とコロンビアが試合会場で公式練習に臨み、ベースキヤのイトゥウから移動した日本は本田（ACミラン）岡崎（マインツ）らがパス回しなどでピッチの状態を確認した。国際サッカー連盟（FIFA）ランキングは日本が46位、コロンビアは8位。過去の対戦成績は日本の1分け1敗。

【共同】サッカー。ワールドカップ（W杯）ブラジル大会で1次リーグC組3位の日本は24日、クイアバでの最終戦で1位のコロンビアと対戦。勝ち点1の日本が同組2位となり、決勝トーナメントに進むためには同6のコロンビアに勝つことが絶対条件で、さらにギリシャ（同1）-コートジボワール（同3）の結果次第。23日には日本とコロンビアが試合会場で公式練習に臨み、ベースキヤのイトゥウから移動した日本は本田（ACミラン）岡崎（マインツ）らがパス回しなどでピッチの状態を確認した。国際サッカー連盟（FIFA）ランキングは日本が46位、コロンビアは8位。過去の対戦成績は日本の1分け1敗。

【共同】サッカー。ワールドカップ（W杯）ブラジル大会で1次リーグC組3位の日本は24日、クイアバでの最終戦で1位のコロンビアと対戦。勝ち点1の日本が同組2位となり、決勝トーナメントに進むためには同6のコロンビアに勝つことが絶対条件で、さらにギリシャ（同1）-コートジボワール（同3）の結果次第。23日には日本とコロンビアが試合会場で公式練習に臨み、ベースキヤのイトゥウから移動した日本は本田（ACミラン）岡崎（マインツ）らがパス回しなどでピッチの状態を確認した。国際サッカー連盟（FIFA）ランキングは日本が46位、コロンビアは8位。過去の対戦成績は日本の1分け1敗。

ニッケイ新聞

EDITORIA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEY LTDA

Rua da Glória, 332 - Liberdade
CEP 01510-000 - São Paulo - SP
Telefone: (11) 3340-6060
Fax: (11) 3341-6476
www.nikkeishimbun.com.br

Director Presidente: Raul M. Takaki
Jornalista Responsável: Takao Miyagui - MT 15.167-SP
Redator: Masayuki Fukasawa

Redação: nikkeyshimbun@gmail.com
Facebook: www.facebook.com/nikkeishimbun
Assinatura: nikkeyshimbun@yahoo.com.br
Publicidade: anuncio.nk@hotmail.com

Periodicidade: Terça-feira a Sábado

Preço Assinatura:
R\$ 720,00 (Anual) / R\$ 380,00 (Semestral)
Assinatura Digital (PDF):
R\$ 300,00 (Anual) / R\$ 155,00 (Semestral)

日本語添乗員がサンパウロから同行の団体飛行パック

砂丘の中の青い湖群

LENÇÓIS MARANHENSES

発: 8月1日(金) ツインルーム使用
着: 8月4日(月) お1人様の料金 R\$ 2296*

自然にやさしい清流の街

BONITO

発: 8月7日(木) ツインルーム使用
着: 8月10日(日) お1人様の料金 R\$ 1910*

★ レンソイス大砂丘 (終日)、アレグササ川ボートツアー ★
★ 鐘乳洞、フロートイング、農場で滝巡り ★
★ 鐘乳洞(R\$44.12)は1ツツク料金に含まれています★
★ フロートイング(R\$38.52)は1ツツク料金に含まれています★

Quickly travel

年末年始・週末旅行・2015カーニバル旅行問い合わせ受

年末年始

イースター島

パタゴニア

アマゾン

イグアスの滝

リオのカニバル

【お問い合わせ】
TEL: (11) 2198-8588
infojapan@quicklytravel.com.br
日本人スタッフアテンダント

Rua Frei Caneca, 1407 - Cj. 105/106 - Condição Cidreira
www.quicklytravel.com.br

GLOBAL TURISMO

日本語対応
スペシャルダイヤル

(11)3572-8957

INFORMAÇÕES E RESERVAS
(11)3572-8990
www.serviceglobal.com.br